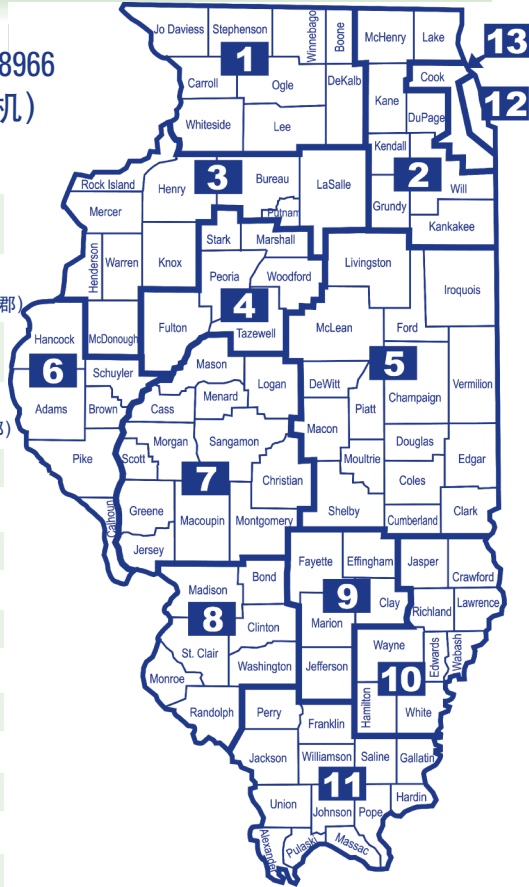


# 伊利诺伊州长期护理申诉专员服务区域

伊利诺伊州老人管理局  
 长者帮助热线: 1-800-252-8966  
 1-888-206-1327 (电传打字机)

- 区域1: 1-800-369-0895
- 区域2: 1-800-942-9412  
(杜佩吉郡)  
1-847-741-0404  
坎恩郡, 坎达尔郡, 麦克亨利郡
- 区域3: 1-800-798-0988
- 区域4: 1-309-637-3905
- 区域5: 1-800-888-4456
- 区域6: 1-800-798-0988
- 区域7: 1-800-842-8538
- 区域8: 1-800-644-1221
- 区域9: 1-800-283-4070
- 区域10: 1-888-715-6260
- 区域11: 1-800-642-7773
- 区域12: 1-312-744-4016
- 区域13: 1-847-448-8173  
(埃文斯顿市)  
1-888-401-8200  
(埃文斯顿市之外)



欲了解更多详情, 请访问[www.illinois.gov/aging](http://www.illinois.gov/aging)网站, 查看在“保护和倡导 (Protection and Advocacy)”项的申诉专员联系名单。

根据《美国老年人法》(the Older Americans Act) 的规定, 长期护理申诉专员服务是无偿提供的; 然而, 也很乐意接受捐款, 这将有助于向更多老年人提供服务。

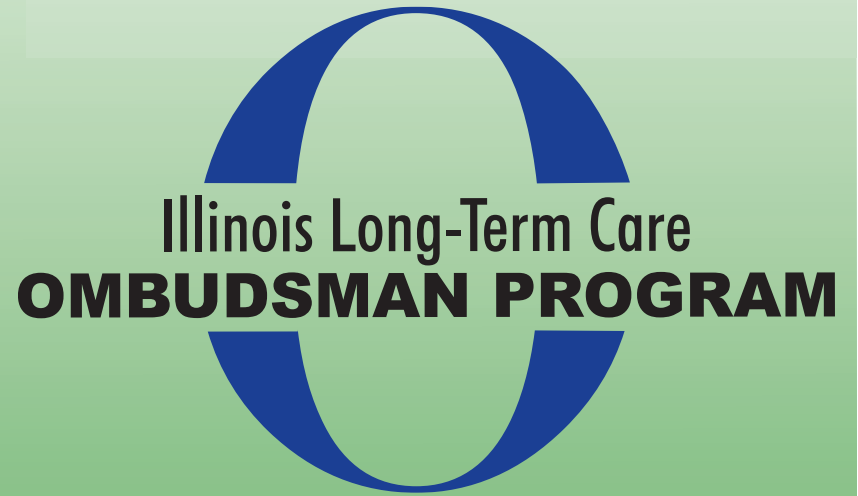
伊利诺伊州老人管理局, 地址为: **One Natural Resources Way, # 100, Springfield, Illinois 62702-1271。**  
 长者帮助热线: **1-800-252-8966, 1-888-206-1327** (电传打字机) [www.illinois.gov/aging](http://www.illinois.gov/aging)  
 请在[www.illinois.gov/aging](http://www.illinois.gov/aging)的“新闻和出版物 (News and Publications)”项下载此手册。

遵照相关的州和联邦法规, 针对项目的参加、项目或活动中的就业, 伊利诺伊州老人管理局不允许发生歧视现象。如果您觉得自己受到歧视, 请拨打长者帮助热线1-800-252-8966, 1-888-206-1327 (电传打字机)。



伊利诺伊州  
 伊利诺伊州老人管理局 (Illinois Department on Aging)

# 你拥有权利!



申诉专员.....居民的倡导者

请致电**1-800-252-8966**, 了解更多信息

保护、倡导和促进长期护理机构居民的权利



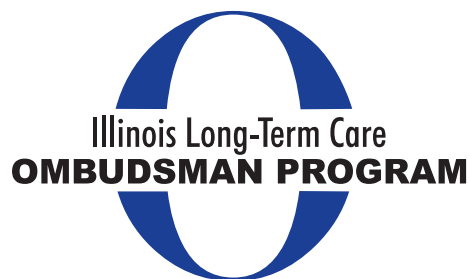
伊利诺伊州长期护理申诉专员计划 (Illinois Long-Term Care Ombudsman Program)，该计划致力于保护和促进居住在长期护理机构中的居民的权利和生活质量。

## 什么是申诉专员？

申诉专员是一个瑞典语词，意思是公民代表。长期护理申诉专员是一位倡导者，致力于代表那些接受长期护理服务的居民解决诉讼。

## 申诉专员做什么？

- 受理、调查和解决在长期护理机构中的居民提出的投诉、或代表长期护理机构中的居民提出投诉。
- 争取定期出现在所有长期护理机构中。
- 确保将居民的权益反映给政策制定者和政府机构。
- 为社区提供教育项目，并为机构工作人员进行在职培训。
- 协助发展长期护理机构的居民委员会和家庭委员会。



申诉专员的服务是保密和免费的；然而，申诉专员服务也很乐意接受捐款。

## 任何人都可以联系申诉专员.....

- 长期护理机构的现有或潜在居民；
- 长期护理机构居民的亲友；
- 长期护理机构的员工和管理员；
- 机构和专业团体的代表；
- 有兴趣提升长期护理的社区团体成员或公民。

根据联邦法律和州法律，长期护理机构的居民拥有诸多权利。其中的部分权利以简略形式列于下方：

- 知情权和权利的行使权。
- 免受化学和物理限制的权利。
- 了解服务和财务费用的权利。
- 参与规划护理和治疗的权利。
- 拒绝治疗的权利。
- 对记录保密的权利。
- 隐私权。
- 掌控自己财务状况的权利。
- 免受虐待、忽视和剥削的权利。
- 在无需害怕被报复的情况下表达不满的权利。
- 有入院、转院和出院的权利，包括上诉的权利。
- 与您选择的人士进行自由沟通的权利。
- 经他/她室友同意并在通知机构后，购买和安装音频和/或视频设备的权利。